主要受加美銀行高利率影响
卑詩減少興建旅館

（錦碌加新電社）卑詩省旅館協會主席魯華士力治稱，因由於高利率的影響，致使卑詩省新旅館的建築多被迫停止，卑詩省政府應立即設法補救此事，以解決問題。

他指出旅客觀光人士，來卑詩省人數亦因而減少，因缺乏居住地方。

他表示政府應以低利息率貸款以爲興建新旅館。

卑詩省旅遊業佔第三位，省政府旅遊部長地位重要，即應設立低利息協助興建旅館，現時建一家旅館房間，需款十萬元以上。

名藝人會請求法院下令禁止工會糾察

（雲高華加新社電）著名藝人會向卑詩省最高法院申請下令，以阻止音樂人員工會人員在女王伊丽莎伯戲院門前糾察，以爲示威反對芭蕾舞星美哈路巴史尼高易在該戲院公演。

音樂人員協會不滿意這位芭蕾舞星，表演配以紐約音樂家所演奏之音樂，而不聘請加拿大地方上之音樂藝人伴奏。

據著名藝人會發言人丘碧吉稱，該藝人會同時申請法院下令禁止工人糾紛百老滙一家戲院聘外人表演音樂。

粵曲王子尹光重臨名園演唱

（雲訊）名園洪家夜總會爲酬謝顧客愛護起見，七月份歌星陳容又告增强，繼周玲，洪麗雲，名園機構以天大面子邀得尹光，李麗兒聯合登台，實乃雲埠愛曲知音仕女們之耳福也！

提起尹光想起慈善伶王新馬，尹光聲線及唱腔方面均效仿最爲神肖，歌路廣闊，尤其諧趣小曲，能以諧趣歌劇登台是第一人。這次他仍與他的最佳搭擋李麗兒小姐携手登台，她年青美艷，扮相秀麗，有舞台功架基礎，節目之多，不勝枚舉，牡丹綠葉，相得益彰。

名園夜總會徇觀衆要求，歌星樂隊，每晚由九時半起至零晨二時，不停演唱，聽歌，跳舞，飲酒，各適其適。欣賞一流水準表演，一流樂隊演奏，場面豪華堂皇，供應正宗粵菜，星期美點，是喜慶宴會最佳地方，也是正當娛樂最高尚之場所。尹光先生鐵定本月九日隆重登台，爲免向隅，請早定座。

伍壽宏林月珠伉儷爲善最樂捐助善欵

（雲訊）品富埠，伍壽宏林月珠伉儷，富而好義，熱心公益，慷慨捐助社團經費，久爲社會人士所共仰，現捐中華文化研究協會基金五百元，雲埠台山會館經費三百元，仁風義舉，殊甚景仰，聞該中華文化研究會，及台山會館同人等甚爲感謝云。

華埠中文閱覽室增設房屋建造班

（雲訊）華埠中文閱覽室將設房屋建造班，由七月十六日開始，一連八星期，逢星期四下午七時半至九時上課，課程包括：建築材料及工具使用，市政房屋法例，藍圖閱讀，建築程序細則，室內裝修等等，會員學費二十元，非會員二十四元，有意參加者可向中文閱覽室報名，地址：片打東街七一七號，電話二五四一二一〇七查詢。

林族祝加國慶盛況

（雲訊）林西河總堂九牧公所於昨一日星期三下午一時，在該總堂所大禮堂集會，慶祝加拿大一百一十四週年國慶，大樓門前及禮堂高懸丹紅色楓葉加拿大國旗，開會秩序，由岳鋆主持，全體肅立，唱加拿大國歌后，主席益祥致開會詞，書記林池報告加拿大立國經過，隨自由演講，顧問西屏，樹榮，其慶先後演講加拿大華僑對加國開國及立國以來努力之貢獻，爭取各項平等權利，而林族宗人今年與往年一樣與各民族社團合作　熱烈慶祝國慶，亦爲各宗親會僑團所少有，首創舉辦者，赴會男女宗人，甚爲踴躍，禮成後，殿以鷄尾酒會饗衆，各人式飲式食，談笑甚歡，直至四時散會，洵爲盛會。

卡技利市日趨繁榮

（卡技利加新社電）亞伯達省卡技利市現正日趨繁榮。在過去一年之內，該市人口增加三萬多人，總數達到六十萬人，增加比率是百分之五點六。按加拿大其他大城市，不是人口減少便是增長率低。

加廣播網罷工人員不播新民主黨大會

（雲高華加新社電）英語加拿大廣播公司電台及電視台通訊網，將不獲批准播映新民主黨在雲埠舉行的全國代表大會的拍播。

代表大會組織人昨稱：因國家廣播僱員及技術人員協會會員繼續罷工，禁止英文加拿大廣播公司採訪員，攝影員及聲器設備人員工作拍攝代表大會一切活動。

（尚有新聞刊第三版）

西巴崙僑胞郊遊會市長演講紀念先僑

（雲訊）前僑居雲高華島採煤鎮古鎮西巴崙僑胞，爲數甚多，全盛時期，華人共有三千多人，自唐人埠生意退衰，各人離埠後，後人分居全球各地，昨廿八日上午十一時西巴崙僑胞聯誼會，假雲埠士丹利公園小型鐵路火車站兒童動物園附近郊遊場，舉行第六屆重聚郊遊大會，各地前旅居西巴崙華僑及親屬中西人士百多人，熱烈參加，且特邀請該埠市長滿爾士飛伉儷等抵埠，發表演講助慶，他爲華人之友，自幼與華裔同學爲好友，中午演講會開始，馬錦慶介紹市長演講，市長詳細報告該埠華僑歷史，謂先僑工作於鐵路，煤鑛場，木西，農場菜園，刻苦耐勞，爲各界人士欽仰。

現擬在唐人埠舊址設立紀念碑，今年九月新博物館興建落成，將陳列先僑史料遺物文獻圖片，今年將在該埠舉行卑詩省夏季運動會，明年五月廿四日英帝國日則舉行盛大慶祝，歡迎以前居民離埠參加熱烈助慶，他並報告市政興建書英大廈，醫院，消防局等，林其慶及劉仲賢等且在郊遊亭陳列先僑圖片各項史料，其中有該埠洪門致公堂老叔父一九一七年時出殯，及歡迎舊金山盟長黃三德，溫哥華盟長李希賓蒞埠合照圖片，及洪門聯英閱書報社開幕典禮全體合影等圖片。

他們均爲曾協助孫中山於辛亥革命籌革命軍餉之洪門主持人，著名先僑，甚具珍貴歷史價值，市長一再要求索取保存於新建之博物院內，市長亦以西巴崙市紀念鴨舌帽贈給各人，以爲留念。

各人並在郊遊亭拍團體照留念，該日天氣晴朗動物園孔雀開屏，白兎，松鼠到處活躍走動，天眞活躍之兒童，在該處遊戲玩耍，各式其式，各樂其樂，至四時返埠。

同晚五時，設筵六席於華僑酒樓，以歡敍友誼，各人共話舊事，及近況，情形甚爲熱鬧，此次郊遊及聚餐，各人捐贈咖啡食物酒水，糕餅甚多，花旗麵廠馬利公園兒童動物園附近郊遊場，舉行第六屆重聚郊遊大會，各地前旅居西巴崙華僑及親屬中西人士百多人，熱烈參加，且特邀請該埠市長滿爾士飛伉儷等抵埠，發表演講助慶，他爲華人之友，自幼與華裔同學爲好友，中午演講會開始，馬錦慶介紹市長演講，市長詳細報告該埠華僑歷史，謂

省府興建新發電站位于卑詩旅遊勝地砵麥努路埠附近

（域多利訊）卑詩省能源廳長樸麥麒麟報告，砵麥努路埠附近南摩灣現正在興建可供全年之旅遊勝地，裝置卅五千瓦微水電發電站，在該偏僻營地阻制柴油燃料之需要。

此項工程，爲加拿大與卑詩省政府簽訂發展修訂能源保留技術協約，基金爲七千六百元，代表費用百分之四十間。

聯邦能源部長馬理龍亦熱心於此項工程。

江海同學會舉辦夏季清遊聯歡會

（雲訊）江海同學會定於七月廿六日（星期日）中午十二時，前往本埠士丹利公園兒童動物園第一避雨亭舉行夏季清遊聯歡大會，本會備有汽水招待，其餘食物自備，歡迎各位同學携眷踴躍參加。如有疑問，請電二五三六一八四與鄭松永同學聯絡。

雲高華市招聘消防員

City of Vancouver

月薪由壹千五百八十八元至壹千三百壹十四元

一九八一年年底，雲高華市將有三十五名消防員的空缺。凡擬應徵爲消防員者，請向下列雲埠消防局領取申請表格。領取表格的截止日期爲一九八一年八月十日（星期一）正午十二時。應徵者男女均可。

當局此次招募消防員，舉凡申請者資歷、申請表格與及選拔辦法業經有所改變，故以前曾呈遞申請書者，當局將不予攷慮。換言之，以前曾應徵消防員而此次再欲申請者，必須重新填寫新的申請表格。

有關上述職位詳情與及申請表格，請於一九八一年七月五日（星期日）起向下列雲埠各消防局查詢及領取。

永明（加拿大）有限公司
758 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER. B. C. V6A 1R5
Phone: [604] 254-2911
精工熨金請帖
歡迎郵購　樣辦備索
誠徵各埠代理
本埠代理商號
美的印刷公司 2062 COMMERCIAL DR., PHONE : 255-0055
榮新印刷公司 325 MAIN ST., PHONE : 688-5037
中華公司 296 E. PENDER ST., PHONE : 681-9917

中國洪門民治黨駐美國總支部復名致公堂重要啓事

中國洪門民治黨駐美國總支部於五月十八日在波士頓分部舉行第十三屆代表大會。議決：貫徹本堂數百年來爲國家民族奮鬥之精神，特恢復原名「洪門致公堂」。并定於農曆吉月廿五日五祖寶誕下午三時全美各支分部同時舉行慶祝典禮。請各支分部洪門叔父昆仲姊妹屆時踴躍參加爲荷。

右通告

本門叔父昆仲姊妹知照

中國洪門民治黨駐美國總支部第十三屆代表大會啓

開業啓事

西醫陳錫林 Dr. Seck L. Chan
B. Sc., M. D., F. R. C. S. (C)
加拿大皇家外科學院院士
美國德州醫學院研究員
泌尿科專家
謹定於七月一日起在本市西第八街888號314室開業應診。
電話：876-2455
敬請預約

加大參茸公司
溫哥華喜市定東街四六一號
電話（六〇四）二五五－七〇三三
中醫陳暎贊代客配藥膏丹丸散
總代理高麗參丸
歡迎批發郵購
維他人參丸
VITAL GINSENG

新五月花酒家 sunflower Restaurant
AUTHENTIC CHINESE FOOD
Tel: 879-9818
BANQUETS & PARTIES WELCOME
緬街二五三八至二五四二號
2538 - 2542 MAIN ST. VANCOUVER, B. C. V5T 3E5

新五月花酒家現重金禮聘省港滬名廚兩位精心巧製各欵精美小菜星期美點，現正推出名菜兩欵：

原隻隆皇鷄燉翅足十位用
妙製古式瓦撐子母鹽焗鷄
每隻奉送鹽焗鷄蛋半打
本品有驅風補腎之作用

歡迎預定！

本酒家有寬大禮堂，晚飯宵夜，壽筵喜酌，豐儉隨意。兼營外賣，僑胞惠顧，無任歡迎。

營業時間：每日由上午十一時至下午二時半又由下午五時至晚上十一時
逢星期六日及公衆假期早上十時增設茶市精美點心。
（逢星期三休息）

怡園 the EXCELSIOR Restaurant
雲埠大學區西第十街四五四四號
4544 W. 10th AVE.　TEL. 228-1181, 228-1182
正宗粵菜
法國名餐
北京烤鴨
游水龍蝦
喜慶宴會
豐儉隨意
花園餐廳
音樂舞池
服務週到
歡迎光臨
每星期七天營業上午十一時至午夜十二時